

Gebrauchsanleitung Art.32579

Ohrhörer in Ladecase

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Abhören von Audiodateien gemacht. Andere Anwendungen sind nicht erlaubt.

Lieferumfang:

Ohrhörer in Ladecase
USB-Kabel



Es wird empfohlen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Technische Daten:

Bluetooth-Version: 5.0
Funkreichweite: bis zu 10 m (maximal)
Akku-Kapazität: 30*2 / 300 mAh
Spieldauer: 2 - 3 Stunden
Aufladezeit: 1 Stunde in Case, 30min. Ladezeit, um das Case über das Stromnetz aufzuladen.
Standby-Zeit: 90 Stunden
Frequenzgang: 60Hz bis 20KHz
Ladezeit der Kopfhörer im Ladecase: 0,5h
Ladezeit für das Ladecase: 1 Stunde
Gewicht: 70g
Abmessungen: 7,5x4,7x3,2cm
Netzspannung: DC 5V

Aufladen:

Ladestation:

Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel zum Aufladen. Schließen Sie das USB-Kabel an den Computer / das Netzteil an und stecken Sie das andere Ende des Kabels in den Ladeanschluss der Ladestation.
Während des Ladevorgangs beginnt die grüne Kontrollleuchte zu blinken. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten die Lichter entsprechend dem verfügbaren Ladezustand des Geräts auf. Wenn die Ladestation vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Kontrollleuchte durchgehend.

Hinweis:

Wenn sich die Ohrhörer in der Ladestation befinden, werden beide gleichzeitig geladen.

Ohrhörer:

Legen Sie die Ohrhörer in die Ladestation und der Ladevorgang beginnt automatisch. Während die Ladestation mit Strom versorgt wird, leuchtet die grüne Kontrollleuchte. Während der Ladeübertragung nimmt die Leistung des tragbaren Ladegeräts ab und die Lichter beginnen zu verschwinden, was die verbleibende verfügbare Ladekapazität anzeigt.

Jede Leuchte steht für 25 % der Gesamtladung.
Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigelampe des Ohrhörers rot. Wenn die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, schaltet sich die Kontrollleuchte aus.

Betrieb:

Sie können einen oder beide Ohrhörer gleichzeitig verwenden.
Hinweis: Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladestation nehmen, werden sie automatisch synchronisiert.

Wenn Sie ausgeschaltet sind und sich nicht in der Ladestation befinden, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen:

Einfache Synchronisierung:

Halten Sie die Multifunktions Taste gedrückt, um den Ohrhörer einzuschalten, bis die rote und blaue Anzeigelampe zu blinken beginnt. Dies zeigt an, dass das Gerät bereit für die Kopplung ist. Suchen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Geräts nach neuen Geräten und wählen Sie „32579“ zum Kopplern aus. Nach erfolgreicher Kopplung schaltet sich die Leuchtanzeige aus.

Doppelte Synchronisierung:

Halten Sie die Multifunktions Taste gedrückt, um beide Ohrhörer einzuschalten, bis die blaue und rote Anzeigelampe am linken Ohrhörer zu blinken beginnt. Sie hören einen Bestätigungston, der anzeigt, dass beide Geräte korrekt gepaart sind. Die Kontrollleuchte am linken Ohrhörer blinkt weiter und die Kontrollleuchte am rechten Ohrhörer schaltet sich aus. Suchen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Geräts nach neuen Geräten und wählen Sie „32579“, um sie zu koppeln. Nach erfolgreicher Kopplung schaltet sich die Leuchtanzeige am linken Ohrhörer aus.

Hinweis: Halten Sie die Multifunktions Taste an beiden Ohrhörern gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Sprachsteuerungsfunktion:

Wenn die Kopfhörer eingeschaltet sind, betätigen Sie auf beiden Hörern die Multifunktions Taste für ca.2 Sekunden. Sofern die Funktion durch Ihr Mobilfunkgerät unterstützt wird, öffnet sich die jeweilige Sprachassistentenfunktion und Sie können Ihren Sprachbefehl über die Kopfhörer tätigen.

Fehlersuche:

- Störung
- Keine Kopplung möglich mit anderen Geräten.
- Der Ton ist leise oder verzerrt.
- Gelegentlich wird die Musik stoppt.

Lösung:

1. Prüfen Sie, ob sich der Kopfhörer noch im Suchlauf befindet oder schalten Sie ihn aus und wieder ein.
2. Es befinden sich zu viele Bluetooth-Geräte in der Nähe, die Schwierigkeiten bei der Verbindung verursachen. Schalten Sie andere Bluetooth-Geräte aus.
3. Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Ohrhörer im „Kopplungsmodus“ befindet.
4. Überprüfen Sie die Lautstärke des Bluetooth-Geräts und stellen Sie sie auf einen angemessenen Pegel ein.
5. Laden Sie den Akku wieder auf.
6. Prüfen Sie, ob die effektive Übertragungsbereichweite des Ohrhörers überschritten ist oder ob sich ein Hindernis zwischen dem Ohrhörer und anderen Bluetooth-Geräten befindet.

Bedienelemente:

Anruf annehmen/beenden:
Drücken Sie kurz die Multifunktions Taste eines beliebigen Ohrhörers.

Anruf ablehnen:

Drücken Sie lang die Multifunktions Taste eines beliebigen Ohrhörers.

Musik abspielen/anhalten:

Drücken Sie kurz die Multifunktions Taste eines beliebigen Ohrhörers.

Nächster/vorheriger Titel:

Einfache Synchronisation:

Zweimaliges Drücken der Multifunktions Taste zum nächsten Titel.
Doppelte Synchronisation: Zweimaliges Drücken der Multifunktions Taste des rechten Ohrhörers zum nächsten Titel. Drücken Sie zweimal die Multifunktions Taste des linken Ohrhörers, um zum vorherigen Titel zu gelangen.

Hinweis: Die Lautstärke muss über Ihr mobiles Gerät eingestellt werden.

Controls:

Answer/End call:

Short press the multifunction button of any earphone.
Double synchronization: Press two times the multifunction button of right earphone to next song. Press two times the multifunction button of left earphone to previous song.

Reject call:

Long press the multifunction button of any earphone.

Play/Pause music:

Short press the multifunction button of any earphone.

Next/previous Track:

Simple synchronization:

Press two times the multifunction button to next song.
Double synchronization: Press two times the multifunction button of right earphone to next song. Press two times the multifunction button of left earphone to previous song.

Note: The volume must be adjusted from your mobile device.

Sicherheitshinweise:

1. Setzen Sie dieses Produkt nicht dem Regen, feuchten Bedingungen oder extremen Temperaturen aus.
2. Verhindern Sie, dass dieses Produkt herunterfällt, da dies zu schweren Schäden führen könnte.
3. Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Fachmann.
4. Um jedes Risiko zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß und werfen Sie es nicht ins Feuer, da es eine eingebaute Lithium-Batterie enthält.
5. Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.
6. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht aus.
7. Stecken Sie keine Metallgegenstände in dieses Gerät, denn es besteht die Gefahr, einen Kurzschluss im Gerät zu verursachen.
8. Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörverlust führen.
9. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
10. Beschädigen Sie die Batterie nicht.

Bei Rauchentwicklung, ungewöhnlichen Geräuschen oder starker Hitzeentwicklung bringen Sie die das Gerät an einen sicheren Ort im Freien.

Safety instructions:

1. do not expose this product to rain, humid conditions or extreme temperatures.
2. prevent this product from falling, as this could result in serious damage.
3. Do not disassemble, repair or do not disassemble, repair or modify this product yourself, but contact an authorised specialist. To avoid any risk,
4. Do not dispose of this product improperly and do not dispose of it fire as it contains an inbuilt lithium battery.
5. Clean it with a dry cloth.
6. Do not place this product near heat sources and do not expose it to direct sunlight.
7. Do not insert metal objects into this device as there is a risk of causing a short circuit in the device.
8. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause lead to hearing loss.
9. Keep out of the reach of children.
10. Do not damage the battery.

In the event of smoke, unusual noises or excessive heat, move the appliance to a safe place outdoors.

In the event of a fire, extinguish and cool with sufficient water and if in doubt, alert the fire brigade. Lithium-ion batteries can continue to reignite for a long time after extinguishing.

Im Falle eines Brandes löschen und kühlen Sie mit ausreichend Wasser und alarmieren im Zweifelsfall die Feuerwehr. Lithium-Ionen-Akkus können auch nach dem Löschen noch für längere Zeit rückzünden.

Lagern Sie den gelöschten Akku / das gelöschte Gerät aus diesem Grund auch nach dem Ablöschen in einem Wasserbecken oder einem anderen geeigneten Behälter. Bewahren Sie die Verpackung und deren Bestandteile (z. B. Plastiktüten, kleine Teile) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da diese eine Erstickungsgefahr darstellen können.

Akku-Typ:

Li-503040

Batteriekapazität:

500mAh

Batteriegewicht:

15,8g Für ca. 500 Ladezyklen geeignete

Kritische Rohstoffe:

Lithium-Cobalt-Dioxid (LiCoO₂) (34,5%),

Lithium-Mangan-Oxide (6-10%), Graphit (26%), Polyvinylidenfluorid (PVDF) (13,6%), Acetylschwarz (2,48%), Elektrolyt (10,32%), Sonstige (13%)

Batteriemasse:

42x30x5mm.

Ausgangsspannung vom Case zu den Ohrhörern:

DC 5V

Löschmittel: Viel Wasser

Produktionsdatum der Batterie:

April 2024

Battery type:

Li-503040

Battery capacity:

500mAh

Battery weight:

15.8g Suitable for approx. 500 charging cycles

Critical raw materials:

Lithium cobalt dioxide (LiCoO₂) (34.5%),

Lithium manganese oxide (6-10%), graphite (26%), polyvinylidene fluoride (PVDF) (13.6%), acetylene black (2.48%), electrolyte (10.32%), other (13%)

Battery dimensions:

42x30x5mm.

Output voltage from the case to the earphones:

DC 5V

Extinguishing agent: Lots of water

Production date of the battery:

April 2024

Chemical composition:

LiCoO₂, lithium manganese oxide, graphite

Chemische Zusammensetzung:

LiCoO₂, Lithium-Mangan-Oxide, Graphit
An einem kühlen Ort lagern (Temperatur: -20 bis 20°C). Die Batterie sollte nicht geöffnet, zerstört oder verbrannt werden, da sie auslaufen oder brechen und die Inhaltsstoffe, die sie in dem hermetisch verschlossenen Behälter enthalten, in die Umwelt freisetzen kann.

Schließen Sie die Klemmen nicht kurz, laden Sie die Batterie nicht zu stark auf, entladen Sie sie nicht zu stark, und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Die Batterie nicht zerdrücken, durchstechen oder in Flüssigkeiten eintauchen.

Wenn die Batterie noch voll aufgeladen oder nur teilweise entladen ist, kann sie als reaktiver Sondermüll betrachtet werden, da in der verbrauchten Batterie eine beträchtliche Menge an nicht reagiertem oder nicht verbrauchtem Lithium verbleibt.

Die Batterie muss vor der Entsorgung als gefährlicher Abfall durch eine zugelassene Anlage für die Zweitbehandlung neutralisiert werden; das Recycling der Batterie kann in einer zugelassenen Anlage durch einen lizenzierten Abfalltransporteur erfolgen.

Geografische Daten der Batteriefabrik: Dongguan City,China
Batterieimporteur/ MACMA, Frankenstr.146, DE 90461 Nürnberg, info@macma.de, www.macma.de

Store in a cool place (temperature: -20 to 20°C). The battery should not be opened, destroyed or burnt, as it may leak or rupture and release the substances contained in the hermetically hermetically sealed container may be released into the environment.

Do not short-circuit the terminals, do not overcharge the battery, do not over-discharge it and do not throw it into a fire. Do not crush, puncture or immerse the battery in liquids.

If the battery is still fully charged or only partially discharged, it may be considered reactive hazardous waste, as a significant amount of unreacted or unconsumed lithium remains in the spent battery.

The battery must be neutralised before disposal as hazardous waste by a neutralised by an approved facility for secondary treatment; The battery can be recycled in an authorised facility by a licensed waste by a licensed waste transporter.

Geographical data of the battery factory: Dongguan City,China
Battery importer/ MACMA, Frankenstr.146, DE 90461 Nuremberg, info@macma.de, www.macma.de

Mit der CE-Kennzeichnung auf seinen Produkten erklärt der Inverkehrbringer, dass alle rechtlichen Anforderungen für diese Produkte erfüllt werden. Vor Anbringung der CE-Kennzeichnung auf dem Produkt ist eine Konformitätsbewertung und die Ausstellung einer EU-Konformitätserklärung erforderlich.

Entsorgen Sie den Artikel nach den in ihrem Land geltenden Vorschriften. Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sondern muss zur Wiederverwertung an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof abgegeben werden.

Batterien müssen bei einer Sammelstelle der Stadt, Gemeinde oder im Handel abgegeben werden.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung betreffend Funkanlagen
Hiermit erklärt MACMA oHG, dass das in dieser Anleitung beschriebene Produkt Art. 32579 mit Funktechnologie der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar: <http://data.promotray.de/Konformitaetserklarungen/32579.pdf>

Macma, Frankenstraße 146, DE 90461 Nürnberg
reg.no.:72005675

By adding the CE marking to its products, the distributor declares that all legal requirements for these products are fulfilled. Before adding the CE marking to the product, a conformity assessment and the issue of an EU declaration of conformity are required.

Dispose of the article according to the regulations in force in your country. The item must not be disposed of with normal household waste, but must be returned for recycling at a collection point for electronic waste or a recycling center. Batteries must be returned to a collection point in the city, town or trade.

Simplified EU Declaration of Conformity concerning radio equipment.
MACMA oHG hereby declares that the product described in this manual Art. 32579 with radio technology described in this manual is in conformity with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the Internet: <http://data.promotray.de/Konformitaetserklarungen32579.pdf>.

Macma, Frankenstraße 146, DE 90461 Nürnberg
reg.no.:72005675

User Manual Art.32579

Earphones in charging case

This device is designed exclusively for listening to audio files. Other applications are not permitted.

Scope of delivery:

Earphones in charging case
USB cable



It is recommended to read this user manual carefully and keep it for future reference.

Technical data:

Bluetooth version: 5.0
Wireless range: up to 10 m (maximum)
Battery capacity: 30*2 / 300 mAh
Playing time: 2 - 3 hours
Charging time: 1 hour in case, 30 min. Charging time to charge the case via the mains.
Standby time: 90 hours
Frequency response: 60Hz to 20KHz
Charging time of the headphones in the charging case: 0.5h
Charging time for the charging case: 1 hour
Weight: 70g
Dimensions: 7.5x4.7x3.2cm
Mains voltage: DC 5V

Charging:

Charging station:

Use the cable provided for charging. Connect USB cable to computer / AC adapter and connect the other end of the cable into the charging port of the charging station. During charging process, the green indicator light will start to flash. As the charging process is completing the lights will appear, according to the charge level available on the unit. When the charging station is fully charged the full green indicator lights will stay on.

Note:

If the earphones are in the charging station, both will be charged at the same time.

Earphones:

Place the earphones in the charging cradle and the charging process starts automatically. While the charging station is being supplied with power, the green indicator light lights up. During the charging transfer, the power of the portable charger decreases and the lights start to disappear, indicating the remaining available charging capacity.

Each light represents 25 % of the total charge.
During the charging process, the indicator light on the earphones lights up red. When the earphones are fully charged, the indicator light switches off.

Operation:

You can use one or both earbuds at the same time.
Note: When you remove the earphones from the charging cradle, they are automatically synchronised.

If they are switched off and are not in the charging station, follow the instructions below:

Simple synchronisation:

Press and hold the multifunction button to switch on the earphones, until the red and blue indicator lights start flashing. This indicates that the device is ready for pairing. Search for new devices in the Bluetooth menu of your device and select „32579“ for pairing. After successful pairing, the indicator light switches off.

Double synchronisation:

Press and hold the multifunction button to switch on both earphones, until the blue and red indicator lights on the left earbud start flashing. You will hear a confirmation tone indicating that both devices are paired correctly. The indicator light on the left earbud will continue to flash and the indicator light on the right earbud will switch off. Search for new devices in the Bluetooth menu of your device and select „32579“ to pair them. After successful pairing, the indicator light on the left earbud switches off.

Note: Press and hold the multifunction button on both earphones, to switch off the device.

Sprachsteuerungsfunktion:

Wenn die Kopfhörer eingeschaltet sind, betätigen Sie auf beiden Hörern die Multifunktions Taste für ca.2 Sekunden. Sofern die Funktion durch Ihr Mobilfunkgerät unterstützt wird, öffnet sich die jeweilige Sprachassistentenfunktion und Sie können Ihren Sprachbefehl über die Kopfhörer tätigen.

Troubleshooting:

- Malfunction
- No pairing possible with other devices.
- The sound is quiet or distorted.
- Occasionally the music stops.

Solution:

1. Check whether the headphones are still in the search mode or switch them off and on again.
2. There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Bluetooth devices.
3. Make sure your earphone is in „Pairing Mode“.
4. Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to an appropriate level.
5. Recharge the battery.
6. Check whether the earphone effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphone and other Bluetooth devices.

reg.no.:72005675

reg.no.:72005675

reg.no.:72005675